生隆棧參茸玉桂藥材

▲新蛇三鞭藥酒每罇二元半

▲腰痛獨步藥水每罇二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽返少丸每盒[illegible]●
鹿茸滋陰丸　每盒[illegible]
補腎壯陽酒　每罇[illegible]
蛤蚧大補藥水　每罇[illegible]
夜夢遺精丸每盒[illegible]
無夢滑精丸每盒[illegible]
專治久年虛弱丸每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸每罇[illegible]
心腹痛無價金丹每罇[illegible]
[illegible]心胃痛藥水每罇[illegible]
化痰順氣止咳丸每罇[illegible]
久咳傷症[illegible]丸每個[illegible]
跌打還魂丸每盒[illegible]
跌打吊瘀止痛膏每張[illegible]
各項丸散未能備錄
扶元搜毒藥散每罇[illegible]●
神効白濁藥水　每罇[illegible]
外射白濁止痛水　每罇[illegible]
五淋白濁止痛丸每罇[illegible]
花柳瘡疔瀉毒丸每罇[illegible]
花柳瘡疔骨痛丸每罇[illegible]
揸紅月妥毒妙丸每罇[illegible]
皮膚濕毒止癢水每罇[illegible]
疏解內臟濕毒丸每兩[illegible]
婦科合歡種子丸每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸每罇[illegible]
始創婦科阻孕丸每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水每罇[illegible]
壯陽久戰進少丸每罇[illegible]
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯腸健胃補腦添精　治思勞色慾　極虛百損以致五勞七傷　形神俱困等症　方用參茸三鞭　魚膠鹿筋等配製而成　其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨　扶元陽潤肌膚　爲補腎獨步之品　其功效神奇　出人意外　請看下列證書　便知其概矣

價目　大金五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

生隆棧寶號[illegible]

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE – NIAGARA FALLS

[illegible]

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

熱風亦可飲

滋陰補腎
驅風活絡
藥酒

此藥酒滋陰補腎驅風活絡　大能補腦髓壯筋骨　治一切陰虛化濕腰疼背痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痿軟酸痛癱瘓不能舉步者之聖藥也　此酒配製得宜　馳名既久　今特選頭等藥料　配味美酒秘製　[illegible]俾酒行藥力　藥藉酒勢　故功力尤大　奏效神速　凡業衣館板倡車路園口等苦工　朝晚每服一杯　則身體壯健異常　永無苦傷之患

每罇　[illegible]　銀[illegible]

生隆棧主人監製

◎▲革除舊患　恢復元神

弟旅加省謀生廿餘年　向無疾病　近今四年間　每當春夏之際　時起心腹痛之症　痛苦異常　屢服中西丸藥不下廿餘種　耗費金錢不少　殊深悒悒　一日靜坐無聊　偶閱報章　見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹　每樽二元伍　所佈告之言　乃合弟之症　故即寄銀求取金丹二樽　照方食之　其痛即止　而其舊患則失矣　謹具數言以表鳴謝　并告全球僑梓　知其功效之神速有如此者也

旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

◎▲恭頌癬藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症　今已數年　痕癢日懨　自思醫窮無術　幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水　內服濕毒丸等　弟即購而用之　果能藥到患除　足堪介紹

旅雲埠番禺中村葉悅敬上

▲趙邦立內外方脉醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

電話（詩　麽）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Van[illegible]e B.C.

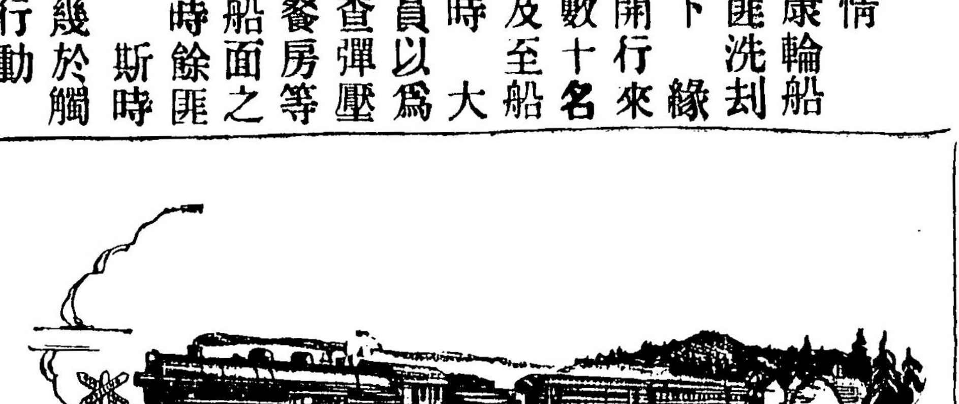
廣東新聞一

●招商局新康輪船被刦詳情

三月廿五日　上海招商局之新康輪船　開行來粵　駛到厦門口外　被匪洗刦　失贓甚鉅　玆將情形探誌如下　緣新康輪船於廿三日上午由上海開行來省　船未開行之前　有匪徒數十名　身懷手鎗　假扮搭客登輪　及至船開行後　廿五日晨　至厦門口時　大艙內忽起嘈吵聲　當時辦房人員以爲搭客打架鬧事　立派人落艙調查彈壓　詎匪徒早已分佈於船面二樓餐房等處　壹聞艙內有異動聲　首由船面之匪鳴放鎗聲多響　并呼暗號　同時餘匪亦在艙內放冷鎗多響示威響應　斯時全船均發現手持短鎗之匪徒　幾於觸目皆是　各匪即聲稱不准搭客行動　聽候檢查等語　斯時所有餐樓各公艙及搭客　知係遇匪刦船　於是不敢行動　恐慌異常　同時船主亦已被匪徒監視　拔鎗指向　將船駛往汕尾　各匪以目的既達　即先將上中下男女搭客數百人之衣槓金銀首飾衣物　分頭搜刦　歷搜壹晝夜之久　無壹幸免　損失極巨　該船辦房　被匪搜刦數拾次之多　至於船上貨物稍爲貴重者　因其箱面有西文嘜頭書明係某種貨物者　匪均任意檢查完畢　及至廿六日船抵汕尾海岸時　匪施放號笛　即有匪徒分乘大貨船多艘駛來接應　各匪即將刦得搭客財物　先行搬落匪船　然後繼續將貴重貨物　搬運落船　幸無擄去搭客情事　事畢後　匪乃將新康輪船放行　於廿七日下午四時抵省　即往招商局轉呈各機關報案緝匪　至該船此次被刦損失多少　據該船辦事人員云　總在二拾萬元以上

●致祭黃花岡後之工警衝突

三月廿九日　爲七十二烈士殉國紀念日　廣州各機關社團　循例放假一天　團體及個人致祭者　拾餘萬人　沿途均有軍警保衛　省港罷工委員會并派撥大隊糾察隊加入保衛　赴祭之各界人士　自辰至酉　絡繹於途　旋到旋祭　祇花圈一項　已堆置如小山　一方爲來祭者之路　一方爲祭畢而去之路　并派撥多數童子軍　滋場監視　不許凌亂　故是日秩序整然　惟正午十貳時許　警察第四區署長乘馬赴祭　歸途至史堅如祠附近　不知如何坐馬忽失常度　致將道左工人輕微踐及　彼此齟齬　卒爲該署長帶返區署　未幾不知如何誤會　激動工人憤怒　聚集百餘　圍繞四區署索人　差幸尚無暴動　該區署亦紙閉柵靜守　喧鬧移時　尚未解決　當該區長與工人衝突時　附近步哨　不知緣因　各皆擎鎗以待　途人睹狀　莫不奔避



詩晏亞

詩晏亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺懸崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客烹調之用・兼接駁太平洋・代華友寫下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司
布路地士　四月廿九號
且路比利　五月拾二號

▲四丕亞公司
俄國皇后　五月壹号
澳大利皇后　五月十三號

▲提督遠東公司
[illegible]慎總統　五月拾號
麥頃利總統　五月廿貳号

華人代理處

均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥舟
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St
Toronto Ont.

水隆李千鎰
WING LUNG CO
33 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

新到到到到大宗貨品發售售售售

雲高華　廣裕隆　加拿大

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone [illegible]026　Vancouver, B.C.

請來光顧
貨靚兼平

唐山萱粘
唐山絲苗
從化生油
合時水貨
參茸玉桂
如蒙光顧

膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一体歡迎

司理關崇顯啟

KWONG YEE LUNG CO.

▼◎▲（二埠）致公堂鳴謝第四期經費芳名

鄭鈿　陳象湘　關禮堂　李來仟　以上各二元
蘇其桂一元五　周潤槐　溫裡　陳保　馬二昌
馮纘驥　馬立積　薛金麗　以上各壹元　葉華北
薛庭耀　胡裕　胡松就　吳盛　馮纘殷　鄭士明
神德　馮唐　張烈　黃震東　周瑞常　以上各五毛

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
（通訊處）C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL U. S. A.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蝨濕毒
痕癢不止　酒米疔毒　瘡瘍花柳　三角虱毒
臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬
微力搽擦　取效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每（兩　料）銀（一元五　十五元）

每見世人患跌打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風癱氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸耑治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　東瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風壓節　火爍脚腫
風火牙患　小腸氣冲　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遇身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付尺銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌

醫安On ChOng, Apartedo 15, EnSenada B.C. MeXico

旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大醫敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價値爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請

天醫正照

弟勞國振上言

John Lee, 116 S.Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生醫敬啟者弟旅美尺市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處（15th F A Exchange 9Camp TraviS. San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請

壺安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

▼◎▲當近埠達權社各科任務職員表

正副社長
正副中文書記
正副議長
正副司庫
正副西文書記
正副監督
幹事
總務科
評議長

馬治良　黃世利
鄭如祥　周作
方志榮　鄭松濂
鄭忠椿　伍松錦
伍社福　鄭壽松
袁榮　曾準
周利　黃光
鄭家滋　周安彪
鄭慶昌
林鐵耶

調查
張壹新　吳松貴　鄭開　梁添福
陳湖　林舉齊　葉勝　周標
鄭錦寬

議員
鄭厚光　鄭尙源　李觀蓮　郭才
曾巧傳　唐享　袁奕倖　鄭業遊
鄭信炳　李伯如　林錦　鄭逢
周亨　梁尙德　岑廣鑾　曾吉晉
胡德寬　黎瑞恩　何貽耀　黃滑廷
江金羡　曾鵬　鄭信添　鄭忠桂

○東華酒樓新記

▲廣告

東主西賓。延春宴杏。。華僑旅客。。話茗談梅。。酒興方濃。。何妨來醉風月。。樓觀高爽。。居然雅效瓊林。。新到名娭。。獻杯迴殊李鳳。。記懷醉晚。。餐艷何必尊鱸。。新妙廚師。。中西著名烹飪。。飾裝品物。。壺樽別貯乾坤。。廣創花廳。。洵堪行樂。。告我僑梓。。歡作常臨。。門牌片打街卅七號　喊線一七四八

十一月六日

雲埠東華酒樓新記

▼◎▲工商銀行駐美代表林天木啓事

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事。。有所接洽請照下列地址賜函爲荷

通訊地址
（雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟）
T.K. Lin, co Eng Chow Co,
104Pender St. E.
VANCOUVER. B.C.

▼◎▲（砵崙文　顒地）致公堂十五年職員表

正會長　李宇　副　方邦
正書記　方邦　副　黃添　陳俊文
西文交際　李長　副　陳沛
理財　李學利　副　李宇
議長　黃錫　副　唐智
監督　李瑞　副　黃長
核數　李宋　副　曾安
調查　黃卓　副　葉振
庶務　李萬濟　副　馬欽存

評議員
馮榮　湯義保　聶四有　黃照
李金　關發　李百寬　黃植
楊寬　唐添　黃敢賀　唐福女
呂光　呂燦　呂進光　李朝達
梁生彩　李明　梁林　林福
關有勝　甄金　楊參　葉四
黃琪　陳文煥　方文彩　曾寬
陳兆文　楊超　馬良　李炳